



# ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE COURTS

MARYLAND JUDICIAL CENTER  
580 TAYLOR AVENUE  
ANNAPOLIS, MARYLAND 21401

**Pamela Harris**  
State Court Administrator  
410-260-1295

## Memorandum

To: Recipients of the Release List

From: Ksenia A. Boitsova, Court Interpreter Program Administrator

Subject: Interpreter Registry Release List

Date: August 6, 2018

Attached to this Memorandum is an updated Court Interpreter “Release List” Registry. This is a list of interpreters who have given permission for their name, address and/or phone number to be released to agencies outside the Maryland courts. The entire Registry has been updated. Also included as an attachment is an alphabetical listing of all languages and dialects. Each language group section has its own page numbers.

All listed interpreters are either *Certified* or *Qualified*. In addition to meeting all requirements of a *Qualified* Interpreter, *Certified* interpreters have passed an oral interpreter certification examination which tests their language and interpreting skills in three modes: sight, consecutive and simultaneous. At a minimum, all qualified interpreters have passed a written examination which covers general English vocabulary, legal terminology and ethics for court interpreters and many have passed a language proficiency interviews (LPI) in English and foreign languages. Certification testing is offered annually to those who have attended Maryland Court Interpreter workshops, passed the written examination and the language proficiency interview (LPI). **Certified interpreters are available in Arabic, Cantonese, French, Haitian Creole, Korean, Mandarin, Portuguese, Russian, Spanish, and Vietnamese.** If an interpreter passes one of these tests, his or her level changes from *qualified* to *certified* and is noted on this report. *Certified* interpreters are listed alphabetically before the *Qualified* interpreters

**We are providing this report to you as a courtesy. The Administrative Office of the Courts is not responsible for any interaction between the interpreter and your agency or company.**

## Alphabetical Listing of Languages/Dialects

Akan	
Albanian	
Amharic -----	See Ethiopian Language Chart
Arabic (Certified Available)	
Armenian (Eastern and Western)	
ASL (Certified Available)	
Bengali -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Bete	
Bosnian, Croatian, Serbian (BCS)	
Bulgarian	
Burmese	
Cantonese (Certified Available) -----	See Chinese Language Chart
Catalan	
Cebuano	
Chinese (Certified Available)	
Dari	
Ethiopian	
Ewe	
Fante	
Farsi -----	See Persian Language Chart
Foochow	
French (Certified Available)	
French Creole -----	See Haitian Creole Language Chart
Fukienese -----	See Chinese Language Chart
Ga	
German	
Greek	
Gujarati -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Haitian Creole (Certified Available)	
Hausa	
Hebrew	
Hindi -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Indian/Pakistan	
Indonesian	
Italian	
Japanese	

Kinyarwanda	
Kirundi	
Korean (Certified Available)	
Krio	
Lao	
Lithuanian	
Luganda	
Mandarin (Certified Available) -----	See Chinese Language Chart
Marathi -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Mina	
Mizo	
Mongolian	
Nepali	
Oromic -----	See Ethiopian Language Chart
Persian	
Pidgin English	
Polish	
Portuguese (Certified Available)	
Punjabi -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Romanian	
Russian (Certified Available)	
Shanghai -----	See Chinese Language Chart
Sichunese -----	See Chinese Language Chart
Somali	
Slovenian	
Spanish (Certified Available)	
Swahili	
Tagalog	
Taishanese -----	See Chinese Language Chart
Taiwanese -----	See Chinese Language Chart
Tamil-----	See Indian/Pakistan Chart
Thai	
Turkish	
Tigrigna -----	See Ethiopian Language Chart
Twi	
Uzbek	
Urdu -----	See Indian/Pakistan Language Chart
Vietnamese (Certified Available)	
Wolof	

# Maryland Judiciary Court Interpreter Release List

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	E-mail
<b>Akan Language Interpreters</b>				
	Freddie Nicco-Annan	(301) 417-6507	QUALIFIED	freddienic@comcast.net
	Jacintha E. Ofori	240-383-2582	QUALIFIED	jacinthaofori@gmail.com
<b>Albanian Language Interpreters</b>				
	Anita Prifti	(443) 939-0378	QUALIFIED	aprifti@bcps.org
	Akil Tirana	(202) 491-5042 (202) 329-2284	QUALIFIED	tiranaakil2000@yahoo.com
<b>Arabic Language Interpreters</b>				
	Osman M. Alnifaigy	(240) 606-7928 (301) 847-3176	QUALIFIED	oalnifaigy@yahoo.com
	Ayad A. Amin	(301) 768-6259 (240) 779-3273	QUALIFIED	adamin.ahmed.us@gmail.com
	Yara B. Bustami	301-532-8901	QUALIFIED	yara_bustami@hotmail.com
	Abdelmajid Chouili	(240) 505-9228 (240) 342-0256	QUALIFIED	majid.chouili@gmail.com
	Fatima-Zahra Elmaliki	(703) 862-5692	QUALIFIED	fatimazahra.elmaliki@gmail.com
	George R. Fahham	(703) 861-5657 (703) 327-9043	QUALIFIED	GeorgeRFahham@aol.com
	Christine N. Fattouche	(301) 249-4750 (301) 919-2372	QUALIFIED	antarm@msn.com
	Ragaey M. Ghaleb	(818) 614-0171	QUALIFIED	figosharm@libero.it
	Basem Y. Henary Said	(973) 610-3241	QUALIFIED	basem2@hotmail.com
	Hilal B. Houalla	(202) 413-0612 (202) 333-7733	QUALIFIED	washingtoninterpreter@gmail.com
	Nevine Ibrahim	(413) 535-0618	QUALIFIED	nev.ibrahim@gmail.com
	Massin M. Maatouq	240-750-4262 (301) 540-5661	QUALIFIED	massin.maatouq@gmail.com
	Eli Missouri	(202) 758-7944	QUALIFIED	missourihafid@yahoo.com
	Alfred N. Sabet	(202) 445-1344 (301) 322-6035	QUALIFIED	alfredsabet@yahoo.com
	Youssef Sagou	571-292-6333	QUALIFIED	sagouy@gmail.com
	Ahmed R. Saleh	301-283-8496	QUALIFIED	arsaleh68@gmail.com
<b>Armenian Language Interpreters</b>				
Eastern	Armen Kharazian	(202) 330-6399 (202) 338-6545	QUALIFIED	armen.kharazian@comcast.net

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	E-mail
---------------------	------	----------------------	---	--------

**Armenian  
Language Interpreters**

Western	Taline A. Sarrafian	(410) 690-8148 (631) 455-8101	QUALIFIED	talazad@gmail.com
---------	---------------------	----------------------------------	-----------	-------------------

**ASL  
Language Interpreters**

	Marie Alford-Bennet	(877) 826-7791	CERTIFIED: RID - NIC	marie@aslinterpretercorps.com
	Julia A Allnutt	(304) 261-0603 Freelancer	CERTIFIED: NAD-IV RID- NIC ADVANCED	Jallnutt@me.com
	Sherry L. Atkinson	(410) 370-6977	CERTIFIED: RID - NIC	aslsherry@verizon.net
	Cathlyn B. Babb	(301) 874-6311 (240)409-1245 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	
	Joi L Bannister	(443) 854-7423 (410) 997-4626 Freelancer	CERTIFIED: RID-NIC	joi.bannister@gmail.com
	Tony Barraza	(202) 390-8706	CERTIFIED: RID - CT, CI	tony@tonybarraza.net
	Brent Bocian	(240) 428-1821 TCS Associates	CERTIFIED: RID - NIC	jessica@tcsassociates.com
	Jonas J Brinks	(240) 357-8202	CERTIFIED: RID-CI	brinksjonas@gmail.com
	Sandra Brown	(410) 788-0593 (443) 840 4474 Freelancer	CERTIFIED: RID-IC, TC, RSC, CI/CT	sbblue3@gmail.com
	Derrick J. Cainion	(414) 412-6612 Freelancer	CERTIFIED: RID - NIC	DJCIinterpreting@gmail.com
	Robert T Chandler	(717) 642-5118 Freelancer	CERTIFIED: RID-CSC	chipmunk06@localnet.com
	Shalawn R. Childs	(206) 396-7200 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	srcoso258@me.com
	Kari A. Clark	(410) 533-6939 (410) 766-0217 Freelancer	CERTIFIED: NIC	kari.anne.marcus@gmail.com
	William T. Clarke	(304) 919-0444 (304) 876-2369 Freelancer	CERTIFIED: NIC	wtclarke1@gmail.com
	Betty M. Colonomos	(301) 345-3303 (301) 806-6325 Freelancer.	CERTIFIED: RID-MCSC	visitbmc@verizon.net
	Sheryl B. Cooper	(410) 935-4427 (410) 484-5377 Freelancer	CERTIFIED: RID-RSC, IC/TC	fingerworks@comcast.net
	Theresa Croney	(443) 850-8481	CERTIFIED: RID - NIC	croney143@yahoo.com
	Nancy Lee Cronk-Walker	(301) 606-4452 Freelancer	CERTIFIED: RID - NIC	nancronkwalker@aol.com
	Stephen J. Frank	(410) 467-3308 (V/TTY/Fax) (410) 971-9172 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	stephen.frank@verizon.net

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>ASL Language Interpreters</b>				
	Tyra M. Gee	(215) 833-1740 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	nikgee66@comcast.net
	Jessica D. Graves	(301)471-2039 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	jgdsigns1@gmail.com
	JoAnn Griffin	(301) 606-0220 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT, NIC	joanngriffin1960@yahoo.com
	Eleanor D. Hayden	(410) 377-0232 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT, IC/TC	
	Lisa M. Houck	(240) 529-4860 (240) 446-9208 (301)-810-5339 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	houck97@comcast.net
	Laura L. Irwin	(410) 279-5390 Freelancer	CERTIFIED: RID-NIC	lirwinterp@gmail.com
	Traci Ison	(240) 660-0588 Designated Interpreter Specialists	CERTIFIED: RID - NC,	traciison@gmail.com
	Karl Kosiorek	(240) 687-7892 Birnbaum Interpreting Services	CERTIFIED: RID-CI, CT	karl.kosiorek@gmail.com
	Amy K. Lanasa	(857) 234-1326 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT	amylanasa65@gmail.com
	Mindy Lanie	(425) 220-9017 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT	mindy.lanie@gmail.com
	Jackie M. Lightfoot	(404) 483-9266 Freelancer	CERTIFIED: RID-SC:L	jackielightfoot@yahoo.com
	Joe F. McCleary	(240) 428-1821 TCS Associates	CERTIFIED: RID - NIC; SC:L	jessica@tcsassociates.com
	Patricia A. McKenny- Benjamin	(410) 322-4552 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	codapb@gmail.com
	Bevin C. McNamara	(503) 806-4458 N/A Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	bevinmc@gmail.com
	Barbara B. Menges	(410) 318-6780 CRIS c/o The Hearing and Speech Agency C.I.R.S. 5900 Metro Drive Baltimore, MD 21215	CERTIFIED: RID-CSC	barbm@tmail.com
	Patricia L. Moers-Patterson	(410) 900-6696 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT, SC:L	
	Shandra A. Montague	(304) 274-6390 (304) 839-1001 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	2shands@comcast.net

Dialect (if any)	Name	Contact Number(s)	Court Classification (Certified or Eligible)	E-mail
---------------------	------	----------------------	---	--------

**ASL  
Language Interpreters**

	Mark A. Morrison	(443) 367-3557 (201) 214-1746 Diversified Sign Language Services	CERTIFIED: RID-SC:L, CI, CT; NAD-V; NIC-MASTER	mail@diversifiedsls.com
	Mary K. Moylan	(443)851-1867 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT	mmoylan31@gmail.com
	Eileen M. Mulhern	(301) 464-2583 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI; NAD III	
	Ann M. Myers	(410) 935-4011 (410) 668-3462 Freelancer	CERTIFIED: NIC ADVANCED	ann@fivestones.com
	Ariel Pearson	(240) 271-3244	CERTIFIED: RID - NIC	arielpt@me.com
	Denise Gagnon Perdue	(410) 827-9710 (410) 310-7211 Freelancer	CERTIFIED: RID-CSC	perduecom@gmail.com
	Theresa A. Posthuma	(301) 471-9610 (301) 898-8742 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	TAPosthuma@aol.com
	Carrie A. Quigley	(301) 455-7100 (301) 776-2395 Carrie Quigley and	CERTIFIED: RID-CT, CI ALSO TACTILE (DEAF- BLIND)	pcquigley@comcast.net
	D'Lisa M. Robinson	(678) 478-3372 Freelancer	CERTIFIED: RID - NIC	dlisa.robinson@gmail.com
	Barry R. Samuels	410-493-8574 410-493-8574 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI\CT	BarrySamuels11@gmail.com
	Rebekah D. Satterfield	(301) 696-1550 Contact CSD of Maryland: (301) 696-1550	CERTIFIED: RID - CI	
	Ellen T. Schein	(301) 675-8133 (301) 765-0994 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT, SC:L	amitamar@aol.com
	Stacey E. Sharpe	(856) 283-1319 Freelancer	CERTIFIED: RID - NIC	miss.sharpe@hotmail.com
	Risa S. Shaw	(301) 891-2066 Freelancer	CERTIFIED: RID-SC:L, CI, CSC	risa.shaw@gallaudet.edu
	Jaynie L. Simmons	(202) 966-3209 (202) 425-7446 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	zanyjaynie@hotmail.com
	Dawn Stonko	(443) 386-5228 Affiliated with The Hearing and Speech Agency C.I.R.S 5900 Metro Drive Baltimore, MD 21215	CERTIFIED: RID-CT, CI	dstonko@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
-----------------------------	-------------	------------------------------	---	---------------

**ASL  
Language Interpreters**

	Tona L. Swagart	(410) 419-3189 (703) 272-8449 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT, CI	Tanahands@aol.com
	Betsy J. Tucker	(302) 521-7151 Freelancer	CERTIFIED: RID-CI, CT	bjtucker24.7@gmail.com
	Denise A Vollmer	(301) 801-9645 (301) 540-6247 Freelancer	CERTIFIED: RID-CSC	davollmer@hotmail.com
	Cheryl A. Wilcox-Tatum	(410) 241-5647 (410) 265-5593 Freelancer	CERTIFIED: RID-CT	foryousign@hotmail.com
	Charlotte N. Winston	574-453-6352	CERTIFIED: RID - SC:L	charlotte.winston@tcsinterpreting.com
	James L. Wright	(443) 824-4671 (410) 592-8375 Freelancer	CERTIFIED: NIC	semajterp@yahoo.com

**ASL - CDI  
Language Interpreters**

	Lynn C. Dey	(704) 780-6428 (704) 769-5665	CERTIFIED: RID - CDI	lynndeycdi2003@gmail.com
	Bette D. Hicks	(240) 575-2100	CERTIFIED: RID - CDI	hibette14@gmail.com
	Monique Holt	(202) 492-6988 Text only	CERTIFIED: RID - CDI	gekijoo@mac.com
	Stephan G Kennedy	(678) 436-8064	CERTIFIED: RID - CDI	stephankennedy@yahoo.com
	John W. Krpan	(301) 317-8892 (V/TTY) (240)- 241-7191	CERTIFIED: RID - CDI -SC:L	jkspan@aol.com
	Patricia L. Richey	(443) 343-0362 (443) 254-5757	CERTIFIED: RID - CLIP - RIC	plr24@comcast.net
	Ellen Roth	(202) 869-4114 (773) 904-0036	CERTIFIED: RID - CDI	ellenroth77@gmail.com

**Bete  
Language Interpreters**

	Eric Goze	(240) 620-7842 (301) 918-1793	QUALIFIED	goze.eric@gmail.com
--	-----------	----------------------------------	-----------	---------------------

**Bosnian/Croatian/Serbian (BCS)  
Language Interpreters**

	Maida Berbic	(240) 476-0192 (301)251-0540	QUALIFIED	MBerbic@SouthSlavicLanguages.com
	Sanja Newman	(443) 875-2636 (410) 553-0728	QUALIFIED	sanja_employment@yahoo.com
	Mojca Spiler Jenkins	(410) 585-7066	QUALIFIED	mojca_spiler@hotmail.com



<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Bulgarian Language Interpreters</b>				
	Peter Atanasson	(410) 902-0861 (443) 858-3441	QUALIFIED	peteratanasson@gmail.com
	Pavlina N. Lubenov-Johns	(443) 983-5343 (717) 759-8895	QUALIFIED	pavlinajohns@yahoo.com
	Geo L. Nikolov	(301) 349-5966 (301) 605-0889	QUALIFIED	nikolovgeo@gmail.com
	Stefana Silber	(443) 299-9458	QUALIFIED	srsilber@comcast.net
<b>Burmese Language Interpreters</b>				
	Biakcchunga Bochung	(301) 898-2778 (301) 222-3608 (cell)	QUALIFIED	chhunga@yahoo.com
	Htaeon A. Naha	(717) 480-7088	QUALIFIED	anantajitn@gmail.com
<b>Catalan Language Interpreters</b>				
	Sandra L. Alboum	(571) 241-3060 (571) 241-3060	QUALIFIED	sandra@alboum.com
<b>Cebuano Language Interpreters</b>				
	Ester M. Klug	(443) 769-0909	QUALIFIED	esterklug@gmail.com
	Millicent M. Morgia	(443) 791-5213 (443) 791-5192	QUALIFIED	millicent@operamail.com
<b>Chinese Language Interpreters</b>				
Cantonese	Haiyan Hutchison	(443) 636-7949 (443) 743-5469	CERTIFIED: 10/19/15: MARYLAND AOC	haiyanhutchison@gmail.com
Cantonese	Nina Lai	(410) 905-3454 (410) 465-5548	CERTIFIED: 5/1/03: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	nmlai4@yahoo.com
Cantonese	Hau Ying M. Rayka	(410) 404-3011	CERTIFIED: 5/1/03: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	hauyingrayka@gmail.com
Cantonese	Becky Bi	(240) 425-3616	QUALIFIED	beckybi1215@gmail.com
Cantonese	Shiny Li Breese	(202) 277-3726 (301) 690-2593	QUALIFIED	shinylihk@yahoo.com
Cantonese	Albert M. Lai	(410) 465-5548	QUALIFIED	zhongwenfanyi@gmail.com
Cantonese	Gary Ge Li	(240)-328-2170 (301) 947-4828	QUALIFIED	dengkel@rocketmail.com
Cantonese	Bonnita W. Lo	(443) 996-1616 (410) 461-8437	QUALIFIED	bonnielo898@hotmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Chinese Language Interpreters</b>				
Cantonese	Jiaren Tan	(202) 378-7222	QUALIFIED	tigermailamerica@yahoo.com
Foochow	Siu L. Cheung	301-806-8893 410-335-3411	QUALIFIED	globalonesiu@gmail.com
Fukienese	Joanna C. Lin	(410) 605-7093 (443) 851-5207	QUALIFIED	joanna.maxlin@gmail.com
Mandarin	Helen D. Cole	(301) 455-7082 (301) 572-2855	CERTIFIED: 1/22/07: MARYLAND AOC	helen.cole2@verizon.net
Mandarin	Helen C. Fang	(301) 309-8352	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	hfang111@msn.com
Mandarin	Linda Fang	(240) 432-6301	CERTIFIED: 1/22/07: MARYLAND AOC	linda_fang@hotmail.com
Mandarin	Evelyn Yang Garland	(443) 857-2307	CERTIFIED: 09/01/2010: MARYLAND AOC	yrshr@hotmail.com
Mandarin	Tian Huang	(571) 214-7656	CERTIFIED: 6/24/16: JUDICIAL COUNCIL OF VA	huangt@intransolutions.com
Mandarin	Haiyan Hutchison	(443) 636-7949 (443) 743-5469	CERTIFIED: MARYLAND AOC: 08/15/17	haiyanhutchison@gmail.com
Mandarin	Nina Lai	(410) 905-3454 (410) 465-5548	CERTIFIED: 1/22/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	nmlai4@yahoo.com
Mandarin	Gary Ge Li	(240)-328-2170 (301) 947-4828	CERTIFIED: 1/1/08: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	dengkel@rocketmail.com
Mandarin	Joanna C. Lin	(410) 605-7093 (443) 851-5207	CERTIFIED: 1/22/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	joanna.maxlin@gmail.com
Mandarin	Peter R. Pei	(301) 943-0248 (301) 871-7911	CERTIFIED: 1/22/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	peterrpei@hotmail.com
Mandarin	Jiaren Tan	(202) 378-7222	CERTIFIED: MARYLAND AOC: 08/15/17	tigermailamerica@yahoo.com
Mandarin	Xiangping (Renee) Wang	(502) 681-8936 (502) 252-1688	CERTIFIED: 8/5/2013: MARYLAND AOC	renee.wang@theprotranslation.com
Mandarin	Karen K. Wong	(410) 218-2118	CERTIFIED: 1/22/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	yaokaiwong@aol.com
Mandarin	Becky Bi	(240) 425-3616	QUALIFIED	beckybi1215@gmail.com
Mandarin	Shiny Li Breese	(202) 277-3726 (301) 690-2593	QUALIFIED	shinylihk@yahoo.com
Mandarin	Hui Cao	443-472-3353 443-731-6618	QUALIFIED	rachcao@yahoo.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
-----------------------------	-------------	------------------------------	---	---------------

**Chinese  
Language Interpreters**

Mandarin	Maggie Hui Cao	(410) 236-2408 (410) 252-8028	QUALIFIED	maggiecao999@gmail.com
Mandarin	Junqiao Chen	703-314-1034 703-329-6888	QUALIFIED	junechen0603@gmail.com
Mandarin	Tiezhou Duan	3015266580	QUALIFIED	tiezhouduan@gmail.com
Mandarin	Yinghong Huang	(443) 987-3811 (410) 420-5109	QUALIFIED	yhuang64@jhmi.edu
Mandarin	Albert M. Lai	(410) 465-5548 (410) 747-4818	QUALIFIED	zhongwenfanyi@gmail.com
Mandarin	Bonnie W. Lo	(443) 996-1616 (410) 461-8437	QUALIFIED	bonnielo898@hotmail.com
Mandarin	Andre Spriggs Means	(202) 680-3960 (202) 494-7337	QUALIFIED	pioneerandre@yahoo.com
Mandarin	Prudence M. Miller	(443) 454-0572 (410) 267-6446	QUALIFIED	millerprudence77@yahoo.com
Mandarin	Chi F. Pakenham	(301)305-3956 (301) 865-5672	QUALIFIED	chifang.alison@gmail.com
Mandarin	Hau Ying M. Rayka	(410) 404-3011	QUALIFIED	hauyingrayka@gmail.com
Mandarin	Ni Wang	(202) 400-0891	QUALIFIED	sunofcn99@gmail.com
Mandarin	Shao-Hsien Zheng	202-957-4714	QUALIFIED	pri.zheng@gmail.com
Shanghai	Helen C. Fang	(301) 309-8352	QUALIFIED	hfang111@msn.com
Shanghai	Linda Fang	(240) 432-6301	QUALIFIED	linda_fang@hotmail.com
Sichunese	Ge Garry Li	(240)-328-2170	QUALIFIED	dengkel@rocketmail.com
Taishanese	Albert M. Lai	(410) 465-5548 (410) 747-4818	QUALIFIED	zhongwenfanyi@gmail.com
Taishanese	Nina Lai	(410) 905-3454 (410) 465-5548	QUALIFIED	nmlai4@yahoo.com
Taiwanese	Joanna C. Lin	(410) 605-7093 (443) 851-5207	QUALIFIED	joanna.maxin@gmail.com

**Dari  
Language Interpreters**

	Gila Khabbaza	917-837-6902	QUALIFIED	langnyc@aol.com
	Laila Zafar	(301) 728-9909 (301) 657-2870	QUALIFIED	laila@lybconsulting.com

**Ethiopian  
Language Interpreters**

Amharic	Yonathan Ambaye	(301) 326-9011	QUALIFIED	yambaye0@gmail.com
Amharic	Peter H. Gebre	(202) 441-7504	QUALIFIED	peterhagosgebre@gmail.com
Amharic	Fekadese F. Kidanemariam	(301) 385-9300 (240) 242-3414	QUALIFIED	fekadef@yahoo.com
Amharic	Selamawit Legesse	(202) 299-4958	QUALIFIED	selam7@gmail.com
Amharic	Demeksa A. Oli	(443) 722-9853 (410) 988-2168	QUALIFIED	bilisummaa@hotmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
-----------------------------	-------------	------------------------------	---	---------------

**Ethiopian  
Language Interpreters**

Amharic	Issayas Solomon	(571) 585-3615 (703) 909-3647	QUALIFIED	issayasso@gmail.com
Amharic	Habtom Tekle	202-375-8568 703-226-9031	QUALIFIED	habtomtekle@yahoo.com
Amharic	Astair Zekiros	(703) 534-1722 (202) 215-8392	QUALIFIED	astairzekiros@gmail.com
Oromo	Demeksa A. Oli	(443) 722-9853 (410) 988-2168	QUALIFIED	bilisummaa@hotmail.com
Tigrigna	Michael Desta	(571) 292-2056 (571) 292-7067	QUALIFIED	free05lance@yahoo.com
Tigrigna	Peter H. Gebre	(202) 441-7504	QUALIFIED	peterhagosgebre@gmail.com
Tigrigna	Alem G Ghebrezghi	(240) 997-9210	QUALIFIED	alem927@yahoo.com
Tigrigna	Selamawit Legesse	(202) 299-4958	QUALIFIED	selam7@gmail.com
Tigrigna	Habtom Tekle	202-375-8568 703-226-9031	QUALIFIED	habtomtekle@yahoo.com
Tigrigna	Astair Zekiros	(703) 534-1722 (202) 215-8392	QUALIFIED	astairzekiros@gmail.com

**Ewe  
Language Interpreters**

	Ben A. Mensah	(301) 437-7142	QUALIFIED	benoitmens@hotmail.com
	Jacintha E. Ofori	240-383-2582	QUALIFIED	jacinthaofori@gmail.com

**Fante  
Language Interpreters**

	Jeffrey M. Boham	240-234-2448	QUALIFIED	jboham@yahoo.com
	Prince K. Mensah	(202) 704-7754	QUALIFIED	pryncemensah@yahoo.com

**French  
Language Interpreters**

	Jessica T. Abreu	(703) 472-8802 (703) 533-9869	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	jessica@abreulanguage.com
	Vophsie S. Cantave	(240) 281-4526 (301) 793-6036	CERTIFIED: 01/01/10: MARYLAND AOC	avagaconsult@gmail.com
	Didier Devynck	(240) 643-3950	CERTIFIED: 2/2/15: MARYLAND AOC	ddevynck@gmail.com
	James Glick	(301) 933-6321 (301) 642-0828	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	ljglick2000@yahoo.com
	Eric Goze	(240) 620-7842 (301) 918-1793	CERTIFIED: MARYLAND AOC: 09/01/17	goze.eric@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>French Language Interpreters</b>				
	Danielle Malca	(240) 481-1486 (301) 605-3449	CERTIFIED: 3/19/09: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	danym722@yahoo.com
	Lily Olm	(703) 354-5273 (703) 862-2456	CERTIFIED: 1/1/10: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	lilyolm@hotmail.com
	Valerie Texier-Roy	(301) 633-5576 (301) 977-7353	CERTIFIED: 1/1/10: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	valerietexier@yahoo.com
	Fontengwan J. Abeh	(410) 499-4115 (240) 644-3977	QUALIFIED	abeh_john@yahoo.com
	Pascal E. Akame	(301) 523-6478 (301) 322-7646	QUALIFIED	pakame@law.gwu.edu
	Alicia H. Allen	410-456-4003 410-367-6284	QUALIFIED	aliallen@bu.edu
	Osman M. Alnifaidy	(240) 606-7928 (301) 847-3176	QUALIFIED	oalnifaidy@yahoo.com
	Miguel L. Cordova	(202) 607-7615 (301) 942-2571	QUALIFIED	mlcconsult@hotmail.com
	Guy Danjoint	(302) 697-1354 (302) 359-2011	QUALIFIED	gdanjoint@aol.com
	Mody Diagne	703-732-7766 703-880-4630	QUALIFIED	allodakar@gmail.com
	Aissatou Diop-Hashim	202-355-4520 (301) 885-2678 Contact Program Services for cab fare approval	QUALIFIED	aissatouh@hotmail.com
	Regine Duroska-Murray	(202) 368-3599 (240) 813-5535	QUALIFIED	rduroska@hotmail.com
	Fatima-Zahra Elmaliki	(703) 862-5692	QUALIFIED	fatimazahra.elmaliki@gmail.com
	Susan L. Emfinger	(443) 422-8599	QUALIFIED	susan.l.emfinger@gmail.com
	Christine N. Fattouche	(301) 249-4750 (301) 919-2372	QUALIFIED	antarm@msn.com
	Antonia J. Feldman	(301) 742-2090 (301) 571-0062	QUALIFIED	antoniafeldman1@gmail.com
	Marie-Ginette Gauvin	(509) 308-3596	QUALIFIED	ginette@gauvinconsulting.com
	Yen V. Hendrickson	(301) 467-6256 (301) 467-6256	QUALIFIED	yenhendrickson@gmail.com
	Margaret Honeywell	(410) 242-4127 (443) 621-9179	QUALIFIED	margarethoneywell@gmail.com
	Abdoulaye Idi Moussa	(240) 888-1522 (301) 754-0261	QUALIFIED	abidim2002@yahoo.com
	Amory L. Jendrek	865-607-0707	QUALIFIED	amjendrek@gmail.com
	Cesar M. Libanati	(301) 920-1987	QUALIFIED	libanati@starpower.net
	Marie C. Marcoux	(202) 232-2346 (202) 465-0253	QUALIFIED	m.c.marcoux@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>French Language Interpreters</b>				
	Ben A. Mensah	(301) 437-7142	QUALIFIED	benoitmens@hotmail.com
	Sylvia Moore	410-323-7996 410-961-4418	QUALIFIED	silviapadronest@gmail.com
	Florence A. Ndri	(301) 918-1793 (240) 755-1763	QUALIFIED	draflorence@yahoo.fr
	Adelaide Madiesse Nguela	(301) 613-8622 (301) 627-4585	QUALIFIED	madiesse@yahoo.fr
	Cathy-Eitel Nzume	(443) 716-6433	QUALIFIED	cmoukouri@gmail.com
	Jacintha E. Ofori	240-383-2582	QUALIFIED	jacinthaofori@gmail.com
	Hyppolite Pierre	(301) 906-4142 (301) 603-8183	QUALIFIED	hpierre11@gmail.com
	Youssef Sagou	571-292-6333	QUALIFIED	sagouy@gmail.com
	Taline A. Sarrafian	(410) 690-8148 (631) 455-8101	QUALIFIED	talazad@gmail.com
<b>Ga Language Interpreters</b>				
	Jeffrey M. Boham	240-234-2448	QUALIFIED	jboham@yahoo.com
	Prince K. Mensah	(202)704-7754	QUALIFIED	pryncemensah@yahoo.com
	Freddie Nicco-Annan	(301) 417-6507	QUALIFIED	freddienic@comcast.net
	Jacintha E. Ofori	240-383-2582	QUALIFIED	jacinthaofori@gmail.com
<b>German Language Interpreters</b>				
	Peter Atanasson	(410) 902-0861 (443) 858-3441	QUALIFIED	peteratanasson@gmail.com
	Geo L. Nikolov	(301) 349-5966 (240) 474-3835	QUALIFIED	nikolovgeo@gmail.com
	Mojca Spiler Jenkins	(410) 585-7066	QUALIFIED	mojca_spiler@hotmail.com
<b>Greek Language Interpreters</b>				
	Eleni P. Kostalas-Lentis	443-474-4945 443-484-2084	QUALIFIED	elenikosta@aol.com
	Maria Nicolaidis	(410) 633-0340 (410) 905-1638	QUALIFIED	marianicolaidis@yahoo.com
	Vasilios Nicolaidis	(410) 633-0340 (410) 905-1638	QUALIFIED	marianicolaidis@yahoo.com
<b>Haitian Creole Language Interpreters</b>				
	Mireille Calvin	(954) 675-1353 (703) 633-6310	CERTIFIED: 1/1/2008; FLORIDA AOC	mimi33323@hotmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
-----------------------------	-------------	------------------------------	---	---------------

**Haitian Creole  
Language Interpreters**

	Vophsie S. Cantave	(240) 281-4526 (301) 793-6036	CERTIFIED: 01/01/10: MARYLAND AOC	avagaconsult@gmail.com
	Guy Danjoint	(302) 697-1354 (302) 359-2011	CERTIFIED: 8/1/08: MARYLAND AOC	gdanjoint@aol.com
	Regine Duroska-Murray	(202) 368-3599 (240) 813-5535	CERTIFIED: 3/1/12: MARYLAND AOC	rduroska@hotmail.com
	Hyppolite Pierre	(301) 906-4142 (301) 603-8183	CERTIFIED: 10/13/15: MARYLAND AOC	hpierre11@gmail.com
	Marie H. Forman	(410) 860-0687	QUALIFIED	mhvachon61@gmail.com
	Marie-Ginette Gauvin	(509) 308-3596	QUALIFIED	caribagent@yahoo.com
	Roosevelt Toussaint	(443) 736-8597 (443) 783-0554	QUALIFIED	roosevelttoussaint@yahoo.com
	James Vainqueur	443-735-8130	QUALIFIED	jamesvainqueur@yahoo.com

**Hausa  
Language Interpreters**

	Abdoulaye Idi Moussa	(240) 888-1522 (301) 754-0261	QUALIFIED	abidim2002@yahoo.com
	Hadiza Kyari	(202) 604-4465	QUALIFIED	dizazsweet@hotmail.com
	Prince K. Mensah	(202)704-7754	QUALIFIED	pryncemensah@yahoo.com

**Hebrew  
Language Interpreters**

	Lilach Arad	(301) 674-6296	QUALIFIED	justlilach@gmail.com
	Rutie Eckdish	(301) 340-2546 (240) 644-2546	QUALIFIED	sogifted@gmail.com

**Indian/Pakistan  
Language Interpreters**

Bengali	Indrani Chakrabarti	(410) 667-9717	QUALIFIED	indranimc@gmail.com
Bengali	Blaise E. D'Costa	240-505-1825	QUALIFIED	dcostablaise@gmail.com
Bengali	Nisheeth Mehta	(240) 605-1066 (301) 595-0375	QUALIFIED	nkm7us@yahoo.com
Gujarati	Anar P. Bhatt	(301) 768-1022	QUALIFIED	parikhanar@hotmail.com
Gujarati	Nisheeth Mehta	(240) 605-1066 (301) 595-0375	QUALIFIED	nkm7us@yahoo.com
Hindi	Anar P. Bhatt	(301) 768-1022	QUALIFIED	parikhanar@hotmail.com
Hindi	Amina Gauhar	(410) 978-9455	QUALIFIED	aats4@msn.com
Hindi	Rekha R. Gupta	(202) 255-9917 (202) 386-6267	QUALIFIED	rekhargupta@yahoo.com
Hindi	Nisheeth Mehta	(240) 605-1066 (301) 595-0375	QUALIFIED	nkm7us@yahoo.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Indian/Pakistan Language Interpreters</b>				
Hindi	Kiran Pantha	(410) 627-7121 (410) 847-9595	QUALIFIED	pantha.kiran@gmail.com
Hindi	Seerat Sandhu	(703) 963-2783 (703) 349-7130	QUALIFIED	sandhuseerat17@gmail.com
Marathi	Anar P. Bhatt	(301) 768-1022	QUALIFIED	parikhanar@hotmail.com
Punjabi	Halim M. Chaudhry	(410) 517-2561 (410) 446-5640	QUALIFIED	haleemch@hotmail.com
Punjabi	Amina Gauhar	(410) 978-9455	QUALIFIED	aats4@msn.com
Punjabi	Rekha R. Gupta	(202) 255-9917 (202) 386-6267	QUALIFIED	rekhargupta@yahoo.com
Punjabi	Seerat Sandhu	(703) 963-2783 (703) 349-7130	QUALIFIED	sandhuseerat17@gmail.com
Punjabi	Hari C. Singla	(443) 392-6315 (410) 308-4645	QUALIFIED	hcsingla@hotmail.com
Punjabi	Muhammad I. Wasim	(703) 627-8300 (703) 627-8300	QUALIFIED	miwasim2010@gmail.com
Tamil	Meena C. Ekambaram	(240) 328-6761 (330) 388-4170	QUALIFIED	mekambaram@gmail.com
Urdu	Halim M. Chaudhry	(410) 517-2561 (410) 446-5640	QUALIFIED	haleemch@hotmail.com
Urdu	Amina Gauhar	(410) 978-9455	QUALIFIED	aats4@msn.com
Urdu	Rekha R. Gupta	(202) 255-9917 (202) 386-6267	QUALIFIED	rekhargupta@yahoo.com
Urdu	Seerat Sandhu	(703) 963-2783 (703) 349-7130	QUALIFIED	sandhuseerat17@gmail.com
Urdu	Muhammad I. Wasim	(703) 627-8300 (703) 627-8300	QUALIFIED	miwasim2010@gmail.com
<b>Indonesian Language Interpreters</b>				
	Doris I. Sidjabat	(240) 423-7942 (301) 670-0200	QUALIFIED	d.dorsche@gmail.com
<b>Italian Language Interpreters</b>				
	Michael Desta	(571) 292-2056 (571) 292-7067	QUALIFIED	free05lance@yahoo.com
	Akil Tirana	(202) 491-5042 (202) 329-2284	QUALIFIED	tiranaakil2000@yahoo.com
	Catalina M. Villar	202-236-4516 202-249-2037	QUALIFIED	luxcatalina@hotmail.com
<b>Japanese Language Interpreters</b>				
	Mika Vaules	(301) 987-7007	QUALIFIED	msctvaules@rocketmail.com



<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Kinyarwanda Language Interpreters</b>				
	Augustin Mutemberezi	(301) 256-5341 Telephonic only	QUALIFIED	augustin.manzi@gmail.com
<b>Kirundi Language Interpreters</b>				
	Augustin Mutemberezi	(301) 256-5341 Telephonic Only	QUALIFIED	augustin.manzi@gmail.com
<b>Korean Language Interpreters</b>				
	Hee (Jason) Jeong Park	(301) 330-6640 (301) 704-1505	CERTIFIED: 3/19/09; PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	shapeshifter_go@yahoo.com
	Suk J. Cho	301-529-4624 301-570-0199	QUALIFIED	steadyrunch@gmail.com
	Yousun Choi	301-732-1080	QUALIFIED	yousun.choi@gmail.com
	Davi H. Kim	(703) 346-4234	QUALIFIED	interpretas@gmail.com
	Kyeong-Soo Kim	(443) 750-0470 (917) 267-8812	QUALIFIED	kyekorea@gmail.com
	Kyongsook Kim	(202) 510-1630 (301) 825-5672	QUALIFIED	kyongsook.kim@gmail.com
	Rosa Kim	(215) 688-8292	QUALIFIED	etoile00@gmail.com
	Sohyun Esther Kim	(443) 812-3762	QUALIFIED	miso_79@hotmail.com
	Young Moo Kim	(919) 491-9593	QUALIFIED	ymkim919@gmail.com
	Yuson H. Lawrence	(410) 929-7763	QUALIFIED	summer.h.lawrence@gmail.com
	Hedy Lee	(757) 645-8588	QUALIFIED	hedy0215@yahoo.com
	Siyeon Lee	(571) 230-3465 (571) 230-3465	QUALIFIED	siyeon88@gmail.com
	Myung J. Oh	(301) 588-2356 (301) 768-9501	QUALIFIED	maxohinc@gmail.com
	Hea Y. Park	(410) 900-5182 (410) 529-6376	QUALIFIED	hea@comcast.net
	Hoe Son Park	(301) 675-9731 (301) 675-9731	QUALIFIED	hoespark@yahoo.com
	Kay Simmons	(571) 214-1806	QUALIFIED	amerikorlanguage@yahoo.com
	Jiwon Y. Song	202-774-8620	QUALIFIED	jiwonast@gmail.com
	Michelle S. Vogel	(703) 434-9977 (703) 830-3004	QUALIFIED	Michelle.Vogel@fcps.edu
	Clarence E. Williamson	(667) 212-5394 home (410) 530- 4552 cell	QUALIFIED	Uiliwill@msn.com
	Sung Y Yang	(301) 466-8794	QUALIFIED	syy54yang@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Krio Language Interpreters</b>				
	Fontengwan J. Abeh	(410) 499-4115 (240) 644-3977	QUALIFIED	abeh_john@yahoo.com
<b>Lao Language Interpreters</b>				
	Tanya T. Kawasaki	(301) 809-9413 (202) 438-2964	QUALIFIED	t2kawasaki@gmail.com
<b>Lithuanian Language Interpreters</b>				
	Daina Hillkirk-Jones	(443) 445-2917	QUALIFIED	dhillkirk@yahoo.com
<b>Luganda Language Interpreters</b>				
	Augustin Mutemberezi	(301) 256-5341 Telephonic only	QUALIFIED	augustin.manzi@gmail.com
<b>Mina Language Interpreters</b>				
	Jacintha E. Ofori	240-383-2582	QUALIFIED	jacinthaofori@gmail.com
<b>Mizo Language Interpreters</b>				
	Biaccchungu Bochung	(301) 898-2778 (301) 222-3608 (cell)	QUALIFIED	chhunga@yahoo.com
<b>Mongolian Language Interpreters</b>				
	Tselmuun Z Sandag	(917) 412-3523	QUALIFIED	zasha.sandag@gmail.com
<b>Nepali Language Interpreters</b>				
	Jyoti P. Devkota	(202) 480-1143 (202) 480-1152	QUALIFIED	jjyotis92@hotmail.com
	Kiran Pantha	(410) 627-7121 (410) 847-9595	QUALIFIED	pantha.kiran@gmail.com
<b>Persian Language Interpreters</b>				
Farsi	Kaveh Basmenji	301-221-2275	QUALIFIED	kaveh.basmenji@gmail.com
Farsi	Zahra Fatahian Tehran	(301) 774-6891 (202) 734-8722	QUALIFIED	fatahianz@yahoo.com
Farsi	Djamshid Foroughi	(301) 412-1823	QUALIFIED	djforoughi@yahoo.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Persian Language Interpreters</b>				
Farsi	Amber Lee Ghaemi	(443) 987-2206 (443) 987-2207	QUALIFIED	amberghaemi@yahoo.com
Farsi	Vedad Alavian Ghavanini	(334) 322-3069	QUALIFIED	vedygh@gmail.com
Farsi	Behzad Kaveh	(301) 922-3467	QUALIFIED	kaveh@prms.com
Farsi	Gila Khabbaza	917-837-6902	QUALIFIED	langnyc@aol.com
Farsi	Houshmand Namvar	(240) 428-1300 (240) 449-7132	QUALIFIED	housh2000@yahoo.com
Farsi	Hamid Nazari	(240) 271-0271	QUALIFIED	hnazari1@comcast.net
<b>Pidgin English Language Interpreters</b>				
	Fontengwan J. Abeh	(410) 499-4115 (240) 644-3977	QUALIFIED	abeh_john@yahoo.com
	Pascal E. Akame	(301) 523-6478 (301) 322-7646	QUALIFIED	pakame@law.gwu.edu
	Prince K. Mensah	(202)704-7754	QUALIFIED	pryncemensah@yahoo.com
<b>Polish Language Interpreters</b>				
	Katarzyna Ewa Deemer	(410) 591-1223	QUALIFIED	kpanza@gmail.com
	Margaret Honeywell	(410) 242-4127 (443) 621-9179	QUALIFIED	margarethoneywell@gmail.com
	Alicja K. Yarborough	(301) 320-3171 (609) 203-0827	QUALIFIED	yarborough@prodigy.net
<b>Portuguese Language Interpreters</b>				
	Margarita Abaracon	(202) 579-2113 (202) 243-0117	CERTIFIED: 8/15/16: MARYLAND AOC	mmfallin@hotmail.com
	Rene Costales	(703) 241-7549	CERTIFIED: 1/30/07: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION (PMC)	renecostales@verizon.net
	Loide S. Maranhão	(301) 830-1927	CERTIFIED: 3/19/09: MARYLAND AOC	lsmervices@optimum.net
	Gerson S. Nogueira	(240) 535-1458	CERTIFIED: 1/8/08: MARYLAND AOC	fpsinterpreter@yahoo.com
	Christina L. Verduin	(856) 630-2815 (856) 764-1896	CERTIFIED: UNIFIED JUDICIAL SYSTEM OF PENNSYLVANIA 2009	verduinchris@gmail.com
	Luciene T. Barrozo	(240) 723-1076 (301) 942-6820	QUALIFIED	lucieneb@hotmail.com
	Tatiana Carajilescov	(631) 921-2921	QUALIFIED	tcarajilescov@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Portuguese Language Interpreters</b>				
	Nieves Valdes Costa	(301) 370-7054 (301) 527-0999	QUALIFIED	speakfreely5@comcast.net
	Musha Salinas Eisner	(301) 263-0460 (240) 687-4008	QUALIFIED	musha.salinas@gmail.com
	Robert J. Feron	202-297-1134 301-649-0715	QUALIFIED	bobferon@gmail.com
	Elizabeth M. Geho	301-325-3857	QUALIFIED	egehohotmail.com
	Camila Sgrignoli Januario	(410) 252-7896 (443) 794-1605	QUALIFIED	camilasjanuario@gmail.com
	Davi H. Kim	(703) 346-4234	QUALIFIED	interpretas@gmail.com
	Veronica B. Mahaffey	(443) 949-6995 (410) 956-2701	QUALIFIED	ramsway@aol.com
	Darryn P. Petrus	(410) 978-5936	QUALIFIED	peachburg70@msn.com
	William Adrian Rossi	(301) 538-0151 (301) 774-1429	QUALIFIED	Worldinwords2@yahoo.com
	Deborah F. Schindler	(301) 530-6854 (240) 671-4482	QUALIFIED	deborahfschindler@gmail.com
<b>Romanian Language Interpreters</b>				
	Sorin Dragan	(571) 384-6497 (703) 505-6699	QUALIFIED	sorin1@cox.net
	Carmen M. Kosik	(703) 524-3910 (703) 626-9266.	QUALIFIED	idioma242@gmail.com
<b>Russian Language Interpreters</b>				
	Tatyana R. Albert	(202) 556-0631 (727) 688-9175	CERTIFIED: 07/30/16: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	tatyana.albert@teassociates.com
	Ksenia A. Boitsova	(202) 321-7748	CERTIFIED: 1/1/07: MARYLAND AOC	ksenia_boitsova@yahoo.com
	Inna Braslavsky	(443) 831-3695 (410) 440-0930	CERTIFIED: 12/16/04: MARYLAND AOC	innabraslavsky@hotmail.com
	Leonid S. Chekin	(202) 320-0714 (703) 913-2984	CERTIFIED: 8/13/01: MARYLAND AOC	chekinls@gmail.com
	Ilya E. Feliciano	(410) 258-5552 (410) 426-1806	CERTIFIED: 1/1/08: MARYLAND AOC	feliciam@ix.netcom.com
	Angela L. Greenfield	(301) 587-4658 (301) 792-2407	CERTIFIED: 12/10/08: MARYLAND AOC	angela.home@verizon.net
	Dina V. Hennessey	(410) 206-4252 (410) 206-9395	CERTIFIED: 12/10/08: MARYLAND AOC	mozhaevadina@mail.ru

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
-----------------------------	-------------	------------------------------	---	---------------

**Russian  
Language Interpreters**

	Maria Keith	(410) 458-0077	CERTIFIED: 12/16/04: MARYLAND AOC	mashakeith@hotmail.com
	Rita Kit	(703) 362-7907	CERTIFIED: 08/15/16: MARYLAND AOC	rita.kit@mac.com
	Steven Lagutin	(301) 917-4614	CERTIFIED: 7/01/11: MARYLAND AOC	lagutin_s@hotmail.com
	Yulia S. Novikova-Wythe	(757) 748-6652	CERTIFIED: 08/31/17: JUDICIAL BRANCH OF NORTH CAROLINA	ywythe@getit-translated.com
	Ludmilla Oliver	(301) 919-3470 (301) 865-4373	CERTIFIED: 1/1/08: PROVISIONAL MARYLAND CERTIFICATION	l.oliver555@gmail.com
	Irina Paramonova	(202) 462-4031 (202) 247-1267	CERTIFIED: 3/01: JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA	irina.paramonova@verizon.net
	Tatiana O. Petrosyan	(240) 938-1012 (240) 938-1012	CERTIFIED: 09/01/10: MARYLAND AOC	tatianapetrosyan@gmail.com
	Liliya T. Robinson	(301) 349-2846 (301) 641-5271	CERTIFIED: 12/10/14: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	globalpartners@verizon.net
	Yelena Sokolov	(410) 493-0164	CERTIFIED: 09/01/10: MARYLAND AOC	mail4yelena@yahoo.com
	Roman Volsky	(410) 499-0580 (410) 740-8794	CERTIFIED: 5/98: MARYLAND AOC	rvolsky@nbtranslations.com
	Amanulla Abdullaev	(703) 953-6397	QUALIFIED	amanulla.abdul@gmail.com
	Milana Braslavsky	(410) 440-0930 (443) 831-3695	QUALIFIED	mbraslavsky@gmail.com
	Anna Bryant	(410) 530-7196 (443) 927-2184	QUALIFIED	anna.y.bryant@gmail.com
	Yuliya Gosnell	(410) 298-1739 (410) 207-8749	QUALIFIED	ygosnell@yahoo.com
	Armen Kharazian	(202) 330-6399 (202) 338-6545	QUALIFIED	armen.kharazian@gmail.com
	Aliya Mack	(301) 605-2249 (301) 229-2490	QUALIFIED	aliya.mack@gmail.com
	Kahren V. Mkrtchyan	301-675-2979	QUALIFIED	kahren.mkrtchyan@gmail.com

**Slovenian  
Language Interpreters**

	Mojca Spiler Jenkins	(410) 585-7066	QUALIFIED	mojca_spiler@hotmail.com
--	----------------------	----------------	-----------	--------------------------

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Somali Language Interpreters</b>				
	Mohamed A. Hassan	(202) 640-8237	QUALIFIED	sanda90@hotmail.com
	Ahmed Haji Isse	(207) 400-7932	QUALIFIED	ahmedsinta@live-com
<b>Spanish Language Interpreters</b>				
	Margarita Abaracon	(202)579-2113 (202)243-0117	CERTIFIED: JUDICIAL COUNCIL OF VA: 01/2008	mmfallin@hotmail.com
	Ricardo Jose Abarca	(301) 343-1517 (301) 972-6555 STAFF	CERTIFIED: 11/20/95: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	rickabarca@aol.com
	Jessica T. Abreu	(703) 472-8802 (703) 533-9869	CERTIFIED: 11/20/95: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	jessica@abreulanguage.com
	Sandra L. Alboum	(571) 241-3060 (571) 241-3060	CERTIFIED: 8/3/04: MARYLAND AOC	sandra@alboum.com
	Suzanne Alvarez Przygoda	(703) 622 - 6770	CERTIFIED: 1995: JUDICIAL COUNCIL OF VA	I_t_s@cox.net
	Elizabeth D. Archer	(302) 270-3255 (302) 398-0281	CERTIFIED: 7/26/07: DELAWARE AOC.	eliz.davidson.archer@gmail.com
	Yolanda Arenales	(310) 795-5417 (301) 608-0979 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 1/1/11: JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA	yolandaarenales@gmail.com
	Antonio G. Azancot	(301) 437-7376 (301) 610-9617 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	tonytranslator@verizon.net
	Patricia Bacarreza-Cosgrove	240-888-7233 240-751-0669	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	
	Charles J. Becker	(301) 562-3131 (240) 421-6574	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	renderedright@verizon.net
	Johnnie L. Benningfield	(410) 227-1879	CERTIFIED: 11/23/92: NEW MEXICO AOC; 2/28/98: USAOC	jb@itg.us.com
	Llomil Benningfield	410-790-7335	CERTIFIED: 08/15/16: MARYLAND AOC	sendittojoel@gmail.com
	Leslie A. Bilchick	(443) 535-3466	CERTIFIED: 7/9/12: MARYLAND AOC	lesliebilchick@yahoo.com
	Ana K. Borja Rodriguez	(302) 588-3838	CERTIFIED: 03/01/14: DELAWARE AOC	anakborja@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Spanish Language Interpreters</b>				
	Graciela Bruno	(301) 424-5872 (240) 401-9559	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	grabruno@verizon.net
	Maria G. Burack	(301) 792-2568 (301) 320-2423 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	mgburack49@hotmail.com
	Blanca Rusinol Callahan	(410) 758-1296	CERTIFIED: 6/21/00: MARYLAND AOC	callrusi@gmail.com
	Wilson M. Casado	(443) 915-3730 (410) 466-1708	CERTIFIED: 08/15/16: MARYLAND AOC	misaelcasado2004@gmail.com
	Linda C. Catano	(703) 615-3109	CERTIFIED: JUDICIAL COUNCIL OF VA: 2009	linda.catano17@gmail.com
	Lorena M. Clauser	(301) 252-1229 (301) 252-1229	CERTIFIED: 08/15/16: MARYLAND AOC	lmaclus@gmail.com
	Liliana Ravioly Cordova	(240) 988-2337 (301) 942-2571	CERTIFIED: 6/21/00: MARYLAND AOC	tortulan@yahoo.com
	Miguel L. Cordova	(202) 607-7615 (301) 942-2571	CERTIFIED: 7/1/07: MARYLAND AOC	mlcconsult@hotmail.com
	Nieves Valdes Costa	(301) 370-7054 (301) 527-0999	CERTIFIED: 8/2/99: FLORIDA AOC	speakfreely5@comcast.net
	Rene Costales	(703) 241-7549	CERTIFIED: 7/15/08: MARYLAND AOC	renecostales@verizon.net
	Emeli T. Cox	(703) 405- 2220 (703) 323-0505	CERTIFIED: JUDICIAL COUNCIL OF VA: 2010	interpretations.etc@gmail.com
	Carlota Dalziel	(484) 437-2453	CERTIFIED: 05/03/06: DE AOC	rc4dalziel@comcast.net
	Jaime M. de Castellvi	(703) 895-8676 (571) 529-6691	CERTIFIED: 1/11/00: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	interpret2@cox.net
	Victoria B. Dopazo	(410) 905-5400 (410) 878-6322 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 1/2008: USAOC; 7/5/01: MARYLAND AOC	vkirchguessner@msn.com
	Alexandra Douglas	(240) 481-9249 (301) 933-9330 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	alexandra.douglas@hotmail.com
	Colleen Kane Durham	(602) 910-0543	CERTIFIED: 10/30/15: MARYLAND AOC	colleenkd@gmail.com
	Musha Salinas Eisner	(301) 263-0460 (240) 687-4008 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	musha.salinas@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Spanish Language Interpreters</b>				
	Monica Enriquez	(571) 331-8333	CERTIFIED: 01/01/08: JUDICIAL COUNCIL OF VA	monica.enriquez.interpreter@gmail.com
	Vivian H. Evans	(202) 255-5838	CERTIFIED: 8/12/03: MARYLAND AOC	vivianhevens@gmail.com
	Matilde J. Farren	(301) 951-9479 (301) 879-4828	CERTIFIED: 8/29/80: USAOC; 1995 - JUDICIAL COUNCIL OF VA	MFALC@aol.com
	Raquel Felsenstein	(703) 442-8722 (202) 246-2416	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	rfelsen@rfelsen.com
	Jennifer M. Figueira	(302) 593-3203 (302) 575-1411	CERTIFIED: 10/06/08: DELAWARE AOC	jfspanishlegal@gmail.com
	David W. Fritz	(301) 343-3120 (301) 670-8910	CERTIFIED: 1995: JUDICIAL COUNCIL OF VA	davfritz@yahoo.com
	Maria R. Gamez	(703) 473-2504 (240) 777-9438 Staff Interpreter	CERTIFIED: 07/01/2008: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	interpreter@mariargamez.net
	Jenny Garcia	(917) 420-1400 (443) 283-0609 STAFF	CERTIFIED: NY STATE UNIFIED COURT SYSTEM; 05/05/2002	jginterpreter@gmail.com
	Olga A. Girola	(240) 506-1760	CERTIFIED: 08/15/16 MARYLAND AOC	olga.girola@yahoo.com
	James Glick	(301) 933-6321 (301) 642-0828	CERTIFIED: 7/1/06: MARYLAND AOC	ljglick2000@yahoo.com
	Andrew S. Gordon	(202) 733-4528 (970)-260-2815	CERTIFIED: 7/24/97: DELAWARE AOC	agordon@coloradomesa.edu
	Montserrat Gorina-Ysern	(301) 652-0506 (301) 325-6353	CERTIFIED: 7/1/07: MARYLAND AOC	montserrat.gorina@verizon.net
	Laura M. Granada-Valencia	(202) 997-4410 (410) 884-3034	CERTIFIED: 7/15/11: MARYLAND AOC	lauragranada25@aol.com
	Chany Grove	(540) 560-2612 (434) 964-1403	CERTIFIED: 07/18/07: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	chany9@icloud.com
	Andrea K. Grynberg	(240) 893-4394	CERTIFIED: 7/15/11: MARYLAND AOC	andregry@hotmail.com
	Eugene M. Herrera	(202) 234-2815 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 7/5/01: MARYLAND AOC	
	Xiomara Iglesias	(240) 398-1058 (240) 398-1058	CERTIFIED: 8/12/03: MARYLAND AOC	xiglesias@msn.com



<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Spanish Language Interpreters</b>				
	Ramon Alfonso Isla-Segovia	(240) 413-2648 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	ramonisla45@yahoo.com
	Edith Iwanow	(301) 643-9236 (301) 638-0532	CERTIFIED: 12/3/03: MARYLAND AOC	iwanow8@aol.com
	Elena Jarvis	(301) 404-6625 (301) 229-3715	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	eljpolyglot@yahoo.com
	Michelle Kusuda	(571) 217-3057 (540) 720-9119	CERTIFIED: JUDICIAL COUNCIL OF VA: 11/15/1995	michellekusuda@yahoo.com
	Laurie J. Lane	(302) 584-2267	CERTIFIED: 8/12/03: MARYLAND AOC	spanishinterpreterde@gmail.com
	Wanda S. Lehman	(301) 257-2228	CERTIFIED: 1989: CA; 8/1/05: MARYLAND AOC	wslehman@comcast.net
	Clemencia Maria Livia	(703) 522-9655	CERTIFIED: 11/3/1997: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	cmliviac@gmail.com
	Jomalis Lizardo-Case	(301) 220-3852 (513) 884-1984 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 9/11/11: OHIO AOC	Jomalis.Lizardo.Case@mdcourts.gov
	Ernesto Rafael Luna	(202) 390-3736 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 8/3/04: MARYLAND AOC	ernestoluna29@hotmail.com
	Mark E. Maier	(301) 602-2838 (301) 871-2776	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	memaier@mindspring.com
	Elizabeth Mayes	(505) 720-3331	CERTIFIED: 11/14/2008: COLORADO JUDICIAL DEPARTMENT	lucidlanguageservices@gmail.com
	Maria Raquel McFadden	(202) 360-2736	CERTIFIED: 7/15/11: MARYLAND AOC	mcfadden.maria@gmail.com
	Elizabeth A. McPherson	(443) 994-7187 (410) 757-0488	CERTIFIED: 3/30/94: USAOC	emcpherson@sprynet.com
	Magdalena Moreno	(410) 693-5434 (cell)	CERTIFIED: 7/1/07: MARYLAND AOC	magdalenamoreno@verizon.net
	Edward R. Najjar	(240) 793-2014 (301) 384-5912	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	ernajjar@juno.com
	Catalina J. Natalini	(302) 312-3939 (302) 834-4380	CERTIFIED: 7/1/07: MARYLAND AOC	cnatalini@linguafrancainc.com
	Jaime R. Ochoa	(443) 631-1199	CERTIFIED: 08/15/2013; MARYLAND AOC	jaime.ochoa42@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Spanish Language Interpreters</b>				
	Ken L. Olivo	(484) 769-9866	CERTIFIED: 06/15/08: PENNSYLVANIA AOC	ken@translationspa.com
	Carmen E. Otero-Velez De Pires	(505) 280-8087 (301) 798-2732	CERTIFIED: 12/7/10 NEW MEXICO AOC	ceovp@comcast.net
	Eduardo Pedraza	(443) 324-5941 (240) 515-1771 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 7/9/12: MARYLAND AOC	pedrazaed@hotmail.com
	Maria M. Perez-Chambers	(302) 270-0867	CERTIFIED: 01/01/1997: DELAWARE AOC	lingualinkmpc@gmail.com
	Darryn P. Petrus	(410) 978-5936 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 8/12/03: MARYLAND AOC	peachburg70@msn.com
	Blanca Picazo	(410) 823-8057 (410) 491-3925 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 8/1/05: MARYLAND AOC	blanca.picazo@mdcourts.gov
	Manuel A. Prado	(703) 581-8368	CERTIFIED: 8/3/04: MARYLAND AOC	maprak@yahoo.com
	Carolyn Ramirez	(240) 595-4256 (301) 946-4999	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	carolaram@verizon.net
	Annette M. Ramos	(703) 585-1443 (703) 241-5659	CERTIFIED: 2/2005: WASHINGTON AOC	nanina7878@yahoo.com
	Francisco Resendiz-Gonzalez	(301) 641-1852 (301) 838-5954	CERTIFIED: 1/21/01: CO AOC	fresendiz1@verizon.net
	David A. Robles	(951) 536-6823 (301) 980-9174	CERTIFIED: 10/10/15: MICHIGAN AOC	davidaaron7@gmail.com
	William Adrian Rossi	(301) 538-0151 (301) 774-1429	CERTIFIED: 11/20/95: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	Worldinwords2@yahoo.com
	Julie M. Rotter	(410) 807-1158 (301) 221-7301	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	rotterx3@aol.com
	Gonzalo Ruiz	(410) 563-0787 (443) 794-2070	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	speedyg12@verizon.net
	Pablo R. Salas-Orono	(301) 926-8336 (301) 318-2573 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 7/15/08: MARYLAND AOC	pablosalasono@gmail.com
	Rocio E. Savage	(757)-894-3516	CERTIFIED: 7/9/12: MARYLAND AOC	savage.rocio@gmail.com
	Suli N. Schehr	(301) 801-1354 (301) 464-0333	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	sulischehr@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Spanish Language Interpreters</b>				
	Caroline M. Schutz	(410) 974-4646 (443) 254-0100	CERTIFIED: 08/15/2013: MARYLAND AOC	cmsa1811@gmail.com
	Lorena Sevilla Somoza	(703) 608-5924 (703) 608-5924	CERTIFIED: 12/17/97: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	loriseso@hotmail.com
	Terri Shaw	(202) 841-3365 (202) 726-1155	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	t.shaw@rcn.com
	Kathleen E. Shelly	(302) 335-1957 (302) 242-0328	CERTIFIED: 08/14/97: DELAWARE	ktspanol@aol.com
	Sonya Simek	(301) 927-4277	CERTIFIED: 7/24/97: DELAWARE - AOC	sss-translations@erols.com
	Ruben A. Sotogomez	(443) 315-7457 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 08/15/2013: MARYLAND AOC	ruben.sotogomez@hotmail.com
	Paul S. Stevenson	(410) 476-7502	CERTIFIED: 08/15/16: MARYLAND AOC	pstevenson446@gmail.com
	Ana Elena Stover	(443) 386-8183 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 4/05: DE AOC; 8/1/05: MARYLAND AOC	anastover@verizon.net
	Carmen Swartz	(410) 515-1890 (410) 688-3298	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	spanishconn@comcast.net
	Ana Maria Wackenfeld	(410) 349-9248 (410) 693-6216	CERTIFIED: 4/05: DE AOC; 8/1/05: MARYLAND AOC	awackenfeld@yahoo.com
	Diana G. Webb	(410) 302-0080 (410) 560-3527 STAFF INTERPRETER	CERTIFIED: 7/22/02: MARYLAND AOC	beeguzman@aol.com
	Eileen M. Wenig	(240) 381-8851 (301) 598-8838	CERTIFIED: 4/19/97: MARYLAND AOC	ewenig@msn.com
	Lindsay E. Wilhelm	(412) 926-6890	CERTIFIED: OHIO AOC: 7/16/16	loviedepointedulac@gmail.com
	Vesna Zidovec	(757) 787-7797 (757) 678-3712	CERTIFIED: 11/20/95: JUDICIAL COUNCIL OF VIRGINIA	vesnazid@yahoo.com
	Nereida S. Acevedo	(202) 256-1283 (240) 419-3999	QUALIFIED	nsacevedo@comcast.net
	Rafael E. Aguirre-Sacasa	301-502-1212 301-365-8015	QUALIFIED	Reas51@hotmail.com
	Moneke Akoachere	301-807-2273	QUALIFIED	akoacheremoneke@gmail.com
	Maria A. Alegre-Gonzalez	443-564-5634	QUALIFIED	arantxa.alegre@gmail.com
	Cassandra C. Alles	717-634-6523	QUALIFIED	alles.cassandra@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Spanish Language Interpreters</b>				
	Juan P. Alvarez	(443) 994-1337 (410) 263-3855	QUALIFIED	alvarezjuanp@live.com
	Maria D. Arevalo	240-441-6907 301-563-8956	QUALIFIED	mary_perez123@yahoo.com
	Maria D. Ayuso	410-660-3394	QUALIFIED	mayuso410@gmail.com
	Emma R. Bartow	443-789-2095 410-871-3065	QUALIFIED	solycanela@hotmail.com
	Nury Benz	(804) 366-2503 (804) 366-2503	QUALIFIED	nurybenz@comcast.net
	Garrett M. Bradford	210-240-0972 202-643-4652	QUALIFIED	garrettmbradford@gmail.com
	Leopold R. Brandenburg	443-800-4741 410-367-3401	QUALIFIED	leopoldb@aol.com
	Joy A. Burdin	(301) 351-0596 (301) 467-1151	QUALIFIED	burdinjoy@gmail.com
	Marianne S. Camino	(240) 565-2559 (410) 260-1886	QUALIFIED	sacami16@aacounty.org
	Laura V. Castro	(757) 390-5017	QUALIFIED	your.next.solution@gmail.com
	Andrew D. Caves	301-467-6909	QUALIFIED	andrewcaves12@gmail.com
	Lourdes E. Chavarria	(202) 270-6464	QUALIFIED	loules1@gmail.com
	Denise N. Cintron	(301) 699-9645 (240) 838-0518	QUALIFIED	denise_nayda@yahoo.com
	Lizvette Clarkson	203-644-3000	QUALIFIED	lpc@parale-gal.com
	Carlos L. Concha	(443) 789-0432	QUALIFIED	triumfo1939@gmail.com
	Araceli De Leon Herlihy	(240) 481-1555	QUALIFIED	Adeleonda@hotmail.com
	Richard J. Douglas	(202) 257-7110	QUALIFIED	richardjdouglas@gmail.com
	Donald C. D'Valle	(410) 442-2125 (410)370-9169 (cell)	QUALIFIED	don.dvalle@yahoo.com
	Antonia J. Feldman	301-742-2090 (301) 742-2090 301-742-2090 MAIN	QUALIFIED	antoniafeldman1@gmail.com
	Alberto Ferro	(410) 857-9757	QUALIFIED	albertferro2414@aol.com
	Lisa G. Fink	443-418-1106 443-963-9211	QUALIFIED	lisafink@gmail.com
	Monica W. Finucane	(978) 807-5151 (530) 902-3918	QUALIFIED	monicawessels@gmail.com
	Beatriz Flores	240-988-9157	QUALIFIED	beaflores6546@gmail.com
	Susana G. Fredin	(443) 694-2952	QUALIFIED	fredinsu@aol.com
	Catherine M. Fries-Sierra	(443) 801-9786	QUALIFIED	cfriessierra@gmail.com
	Jennifer L. Fritz	(240) 460-1914	QUALIFIED	jennyletty09@yahoo.com
	Monica L. Goodison	240-426-6680 301-617-0794	QUALIFIED	monicagoodison@gmail.com
	Sharon Iromy Guevara-Gamez	(301) 906-4488	QUALIFIED	ggamezSharon@ymail.com
	Thais D. Haller	(301) 824-6325 (240) 217-9531	QUALIFIED	vene_servicios@hotmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Spanish Language Interpreters</b>				
	Guillermo G. Hernandez	(410) 787-8742 (443) 889-4794	QUALIFIED	gght@verizon.net
	Erika A. Hernandez-Victoria	202-594-5099	QUALIFIED	ehvictoria@gmail.com
	Helen A. Hoverman	301-602-6458 240-702-0291	QUALIFIED	hovermanoffice@gmail.com
	Kathy M. Howell	(208) 403-8970	QUALIFIED	soledadsole22@gmail.com
	Diane E. La Voy	(240) 599-6346 (301) 773-6887	QUALIFIED	dianelavoy@gmail.com
	Jessica R. Landa	443-758-5681 jessicarlanda@gm ail.com	QUALIFIED	jessicarlanda@gmail.com
	Paige N. Lewis	(240) 818-7724	QUALIFIED	wordbypage@gmail.com
	Cesar M. Libanati	(301) 920-1987	QUALIFIED	libanati@starpower.net
	Barbara C. Martinez-Reguerin	(301) 908-2827 (301) 926-3077	QUALIFIED	bamare@comcast.net
	Allison J. Medrano	(301) 606-1134 (301) 748-8595	QUALIFIED	ajmedrano@live.com
	Sylvia Moore	410-323-7996 410-961-4418	QUALIFIED	silviapadronest@gmail.com
	Arianne D. Munoz	(301) 755-4665	QUALIFIED	desiree.munoz@montgomerycountym d.gov
	Patricia A. Murphy	(410) 688-2178 (410) 252-5356	QUALIFIED	patriciainterpreter@gmail.com
	Gerson S. Nogueira	(240) 535-1458	QUALIFIED	fpsinterpreter@yahoo.com
	Mario G. Paz	(717) 779-5561	QUALIFIED	mgpaz75@gmail.com
	Maria V. Penaranda	(301) 540-7210 (301) 204-5747	QUALIFIED	veropenaranda@gmail.com
	Eileen Reina	(443) 986-1664	QUALIFIED	artecoley@yahoo.com
	Diana Rice	(301) 570-5420 (240) 349-2765	QUALIFIED	dianrc7@aol.com
	Sonia A. Rincon	303-704-2254	QUALIFIED	rinconsonia.a@gmail.com
	Alicia C. Rodriguez	301-219-8978	QUALIFIED	acr257@gmail.com
	Marcos Rodriguez	(786) 831-8340 (240) 687-8071	QUALIFIED	mrodriguez.2156@gmail.com
	Michelle Rodriguez	(301) 300-4975 (301) 474-5000	QUALIFIED	michellerodrz@gmail.com
	Marina L. Sanchez	(202) 607-8951 (202) 639-5661	QUALIFIED	marinaluzsanchez11@gmail.com
	Paul Scarborough	240-615-6912	QUALIFIED	paulwscarborough@gmx.com
	William Scarborough	443-687-6158 410-243-0729	QUALIFIED	wascarborm@hotmail.com
	Julissa M. Sharpe	410-375-7645 410-929-9815	QUALIFIED	julissamarcano@hotmail.com
	Enrique E. Trevino, III	(240) 492-8140	QUALIFIED	sroembox@gmail.com
	Carol G. Velandia Pardo	(410) 698-8250	QUALIFIED	translationspa@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
<b>Spanish Language Interpreters</b>				
	Melynda G. Velez	410-893-7705 443-504-2744	QUALIFIED	memavelez@gmail.com
	Catalina M. Villar	202-236-4516 202-249-2037	QUALIFIED	luxcatalina@hotmail.com
<b>Swahili Language Interpreters</b>				
	Tina M. Semiti-Magembe	(301) 622-5277 (240) 898-5777	QUALIFIED	tina.mayday7@gmail.com
	Rosebelle Yahuma	(612) 802-5201 612-802-5201	QUALIFIED	ryahuma@yahoo.com
<b>Tagalog Language Interpreters</b>				
	Maria T. Curry	(240) 298-8979 (301) 737-1103	QUALIFIED	teresa_s.curry@yahoo.com
	Ester M. Klug	(443) 769-0909	QUALIFIED	esterklug@gmail.com
	Millicent M. Morgia	(443) 791-5213 (443) 791-5192	QUALIFIED	millicent@operamail.com
	Conchita D. Tumaob	571-313-9771	QUALIFIED	ctumaob@gmail.com
<b>Thai Language Interpreters</b>				
	Jiraporn Ann H. Huynh	(410) 802-1817	QUALIFIED	ann.h.huynh@gmail.com
	Tanya T. Kawasaki	(301) 809-9413 (202) 438-2964	QUALIFIED	t2kawasaki@gmail.com
<b>Turkish Language Interpreters</b>				
	Pinar Basar	(540) 845-4706 (540) 845-4706	QUALIFIED	basarpinar@yahoo.com
	Ibrahim E. Civan	301-775-6595 301-881-9886	QUALIFIED	iecivan@yahoo.com
	Taline A. Sarrafian	(410) 690-8148 (631) 455-8101	QUALIFIED	talazad@gmail.com
<b>Twi Language Interpreters</b>				
	Jeffrey M. Boham	240-234-2448	QUALIFIED	jboham@yahoo.com
	Prince K. Mensah	(202)704-7754	QUALIFIED	pryncemensah@yahoo.com
	Freddie Nicco-Annan	(301) 417-6507	QUALIFIED	freddienic@comcast.net
	Jacintha E. Ofori	240-383-2582	QUALIFIED	jacinthaofori@gmail.com

<b>Dialect (if any)</b>	<b>Name</b>	<b>Contact Number(s)</b>	<b>Court Classification (Certified or Eligible)</b>	<b>E-mail</b>
-----------------------------	-------------	------------------------------	---	---------------

**Uzbek  
Language Interpreters**

	Amanulla Abdullaev	(703) 953-6397	QUALIFIED	amanulla.abdul@gmail.com
--	--------------------	----------------	-----------	--------------------------

**Vietnamese  
Language Interpreters**

	Quang L. Liu	(703) 957-9025 (704) 614-9025	CERTIFIED: 6/26/12: NORTH CAROLINA COURT SYSTEM	mysterlite@aol.com
	Huong T. Nguyen	(240) 481-6542	CERTIFIED 2/2/15: MARYLAND AOC	viet_communications@yahoo.com
	Phuong Anh Nguyen	(703) 864-8558 (703) 429-4229	CERTIFIED: JUDICIAL COUNCIL OF VA: 1/1/17	phuong.ana@gmail.com
	Nhu Q. Vo	(410) 300-4848 (410) 313-9117	CERTIFIED 2/2/15: MARYLAND AOC	NHUQVO@yahoo.com
	Henry M. Doan	(301) 217-9415 (240) 426-8171	QUALIFIED	htd4586@yahoo.com
	Yen V. Hendrickson	(301) 467-6256 (301) 467-6256	QUALIFIED	yenhendrickson@gmail.com
	Phuc N. Nguyen	703-644-0629 571-839-4044	QUALIFIED	newonemanshow@gmail.com
	Vivienne K. Tran	(240) 515-7072 (240) 321-9049	QUALIFIED	tran.mv@gmail.com
	Thanh M. Vo	(410) 404-6433	QUALIFIED	thanhmvo@verizon.net

**Wolof  
Language Interpreters**

	Mody Diagne	703-732-7766 703-880-4630	QUALIFIED	allodakar@gmail.com
	Aissatou Diop-Hashim	202-355-4520 (301) 885-2678 Contact Program Services for cab fare approval	QUALIFIED	aissatouh@hotmail.com